

**Das neue
P.E.-Programm
1971/72**



DIE PERFEKTION.
Perpetuum-Ebner KG 7742 St. Georgen Postfach 36

Bevor wir Ihnen unsere Geräte vorstellen, möchten wir ein paar Dinge sagen, die Sie unbedingt über HiFi und Stereo wissen sollten.

Sie haben das Gefühl, im Orchestersessel der Mailänder Scala zu sitzen. Trotzdem sind Sie zu Hause. Sie hören Stereo. Denn Stereo vermittelt Ihnen das fast unglaubliche Gefühl »jetzt mitten drin« zu sein. Mitten im Konzert, mitten in der Musik.

Wie kommt das? Stereo heißt »räumliches Hören«. Und räumliches Hören ist nichts anderes, als Hören mit zwei Ohren. So wie wir unsere Umwelt hören. Wie unsere Ohren links von rechts und nah von fern unterscheiden. Nur Stereo hat die Möglichkeit, dieses räumliche Hören auch räumlich wiederzugeben. Denn Stereo arbeitet bei der Aufnahme mit mindestens zwei Mikrofonen und bei der Wiedergabe mit zwei Lautsprechern.

Nun gibt es aber – wie überall – auch in der Stereophonie gewaltige Qualitätsunterschiede. Um wirklich eine hundertprozentige Wiedergabe des Aufgenommenen zu erreichen,

gibt es das kleine Wörtchen »HiFi« (High Fidelity). Es ist eine technische Qualitätsnorm und keine »werbewirksame« Bezeichnung. Auf dem Normblatt DIN 45500 ist genau definiert, was HiFi ist. In diesen nüchternen Sätzen stecken Bände voller technischer Vorschriften, die Stereo-Anlagen erst zu der Wirkung verhelphen, die wir am Anfang beschrieben haben. Nämlich der fast absoluten Übereinstimmung von Original und Wiedergabe.

Wir bei RE sind Spezialisten für HiFi-Stereo. Seit 60 Jahren arbeiten wir auf dem Gebiet der Tonwiedergabe. Wir haben all diese Jahre immer die optimalen technischen Möglichkeiten verwirklicht und zur Perfektion weiter entwickelt. Heute können wir Ihnen das neueste Programm aus unserer Produktion vorstellen. Wenn Sie mehr über HiFi-Stereo und unsere Geräte wissen wollen, fordern Sie unseren großen Farbkatalog an.

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

PERPETUUM-EBNER KG
7742 St. Georgen

Printed in Western Germany WE 1238/8.71 R



Hier sind die einzelnen Bausteine unseres HiFi-Stereo-Systems.



PE 2015 T – PE 2015 T 2 – PE 2015

HiFi-Stereo-Plattenspieler für manuellen oder automatischen Spieler- und Wechslerbetrieb. PE 2015 T in Holzzarge mit Abdeckhaube im Arrondi-Design. PE 2015 T 2 in eckiger Holzzarge mit Abdeckhaube. Steuerung der Schaltfunktionen über nur einen Regiehebel. Eingebaute Dia-matic. Anti-Skating-Einrichtung mit Tonarmauflagekraft gekoppelt. Gußplattenteller. Eingebautes Magnet-Abstastsystem Shure M 71 MB. Abspielbare Schallplatten: Stereo, Mikro, Normal (17, 25, 30 cm Ø mit 33 1/3, 45 und 78 U/min). Netzspannung: 110 V oder 220 V. Abmessungen: 2015 T: B 356×H 183×T 321 mm 2015 T 2: B 390×H 166×T 335 mm 2015: B 330×T 273 mm Gewicht: 2015 T: 8 kg 2015 T 2: 8,1 kg 2015: 5,5 kg Ausführungen: 2015 T und 2015 T 2: Nußbaum natur und Schleiflack weiß mit transparenter Abdeckhaube

PE 2020 L

HiFi-Stereo-Plattenspieler der internationalen Spitzenklasse für manuellen oder automatischen Spieler- und Wechslerbetrieb. Dazu lieferbar Standardzarge SZ 2020 oder Luxus zarge LZ 2020 L. Steuerung der Schaltfunktionen über nur einen Regiehebel. Eingebaute Dia-matic. Getrennter, viskositätsgedämpfter Tonarmlift. Anti-Skating-Einrichtung mit Tonarmauflagekraft gekoppelt. Zusätzliche Korrekturmöglichkeiten. Tempivarator. Gußplattenteller. Einstellbare Drehzahlen: 33 1/3, 45, 78 U/min. Netzspannung: 110 V oder 220 V. Abmessungen: Standardzarge: B 390×H 171×T 335 mm Luxus zarge: B 480×H 175×T 346 mm (Abmessungen beider Zargentypen einschließlich Abdeckhaube) Gewicht: In Standardzarge: 10 kg In Luxus zarge: 11,6 kg Chassis: 7,3 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß mit transparenter Abdeckhaube



HSV 65

Leistungstarker HiFi-Stereo-Verstärker mit Anschlußmöglichkeiten für Mikrofon, Magnet-, Kristall-Tonabnehmer, Rundfunk/Tuner (2), Tonbandgerät/Cassetten-Recorder, Lautsprecher, Kopfhörer. Netzspannung: 110 V oder 220 V Sinus-Dauertonleistung: 2×20 W Musikleistung: 2×35 W Abmessungen: B 450×H 105×T 213 mm. Gewicht: 4,4 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß

PE 2010 T 2 – PE 2010

HiFi-Stereo-Plattenspieler für manuellen oder automatischen Spieler- und Wechslerbetrieb. PE 2010 T 2 in flacher Holzzarge mit transparenter Abdeckhaube. Steuerung der Schaltfunktionen über nur einen Regiehebel. Eingebaute Dia-matic. Eingebauter Tonarmlift zum Aufsetzen und Abheben des Tonarmes. Eingebautes Magnet-Abstastsystem Pickering V 15 AC 2. Abspielbare Schallplatten: Stereo, Mikro (17, 25, 30 cm Ø mit 16 2/3, 33 1/3 und 45 U/min) sowie Normal-schallplatten (mit 78 U/min und Normalabtastradel). Netzspannung: 110 V oder 220 V Wechselstrom. Abmessungen: 2010 T 2: B 388×H 166×T 336 mm 2010: B 330×T 273 mm Gewicht: 2010 T 2: 7 kg 2010: 4,4 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß mit transparenter Abdeckhaube



HSV 22

HiFi-Stereo-Verstärker mit Anschlußmöglichkeiten für Mikrofon, Magnet-Tonabnehmer, Kristall-Tonabnehmer, Rundfunk/Tuner, Tonbandgerät/Cassetten-Recorder, Lautsprecher/Kopfhörer. Netzspannung: 110 V oder 220 V Sinus-Dauertonleistung: 2×6 W Musikleistung: 2×10 W Abmessungen: B 450×H 105×T 213 mm. Gewicht: 4 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß



HSR 60

Volltransistorisierter HiFi-Stereo-Receiver mit 2x30 Watt Verstärker- und Rundfunkteil mit 5 Empfangsbereichen (UKW-Stereo, KW 1, KW 2, 49-m-Band), 6 UKW-Stationstasten. Stummabstimmung (unterdrückt das Rauschen bei der Stationswahl). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Aussteuerungs-Anzeigeelement. Anschlußmöglichkeiten für Magnet- und Kristall-Tonabnehmer, Tonbandgerät/Cassetten-Recorder, Lautsprecher, Kopfhörer. Getrennte Regler für Lautstärke, Bässe, Höhen, Balance. Das Gerät übertrifft die Forderungen nach DIN 45 500. Netzspannung: 110/130, 220/240 V Sinus-Dauertonleistung: 2x18 W Musikleistung: 2x30 W Abmessungen: B 420xH 107xT 342 mm Gewicht: 6,8 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß



PE 2012 VHS

HiFi-Stereo-Heimanlage mit HiFi-Plattenspieler PE 2012 für manuellen oder automatischen Spieler- und Wechslerbetrieb sowie mit einem eingebauten Stereo-Verstärker. Zur Anlage gehören zwei HiFi-Lautsprecherboxen. Hoher Bedienungskomfort des Abspielgerätes durch nur einen Regiehebel. Eingebaute Dia-matic. Anti-Skating-Einrichtung mit Tonarmauflagekraft gekoppelt. Abspielbare Schallplatten: Stereo, Mikro, Normal mit 33 1/3, 45 und 78 U/min. Stereo-Verstärker mit Flachbahnreglern und vielen Anschlußmöglichkeiten. Netzspannung: 110 V oder 220 V Sinus-Dauertonleistung: 2x12 W Musikleistung: 2x18 W Abmessungen der Anlage: B 480xH 185xT 346 mm Abmessungen der Boxen: B 230xH 380xT 156 mm Gewicht ohne Boxen: 11 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß mit transparenter Abdeckhaube



PE hifi studio 5

HiFi-Kompaktanlage mit HiFi-Stereo-Plattenspieler PE 2010 für manuellen oder automatischen Spieler- und Wechslerbetrieb sowie einem Rundfunkteil mit 5 vorprogrammierbaren UKW-Sender-tasten und eingebautem Verstärker. Volltransistorisierter Endverstärker mit getrennten Reglern für Lautstärke, Bass, Höhen und Balance. Tonbandbuchse für Aufnahme und Wiedergabe, Kopfhörerbuchse, Mikrofonanschluß. Dazu passend 2 Lautsprecherboxen (B 170xH 266xT 205 mm). Netzspannung: 110 V oder 220 V Sinus-Dauertonleistung: 2x6 W Musikleistung: 2x10 W Abmessungen: B 480xH 175xT 346 mm Gewicht der Anlage mit Lautsprecherboxen: 14,7 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß mit transparenter Luxus-Abdeckhaube



PE hifi studio 10 FET

HiFi-Kompaktanlage im Arrondi-Design mit HiFi-Stereo-Plattenspieler PE 2015 für manuellen oder automatischen Spieler- und Wechslerbetrieb sowie einem Rundfunkteil mit 5 Wellenbereichen und eingebautem Stereo-Verstärker. Stereo-Magnetsystem Shure M 71 MB. Anschlüsse für Mikrofon, Tonbandgerät/Cassetten-Recorder, Lautsprecher und Kopfhörer. Getönte Abdeckhaube über das ganze Gerät. Dazu 2 Lautsprecherboxen LB 22 A mit je 2 Lautsprechersystemen. Netzspannung: 110 V oder 220 V Sinus-Dauertonleistung: 2x20 W Abmessungen: B 690xH 200xT 340 mm Gewicht: 15,3 kg Ausführungen: Nußbaum natur und Schleiflack weiß mit getönter Abdeckhaube über die gesamte Anlage

1000 mal **»Perfect Sound 72«** **zu verschenken.**

Zunächst — was ist „Perfect Sound 72“?
„Perfect Sound 72“ ist eine Langspielplatte mit den
derzeitigen internationalen Spitzenstars der Electrola.
Mit Beat, Soul und Tanzmusik. Popig, interessant.
Diese Platte können Sie gewinnen. Wie, das sagen wir
Ihnen auf der nächsten Seite.



DIE PERFEKTION.

So können Sie diese Top-Pop-Langspielplatte gewinnen. Ganz einfach. Sie brauchen uns nur die Fragen auf der nächsten Seite dieses Teilnahmescheines zu beantworten. (Was Sie dazu wissen müssen, steht in diesem Rundprospekt. Und Ihr Fachhändler weiß auch Bescheid). Wenn Sie die Fragen beantwortet haben, schreiben Sie noch Ihre Adresse auf die Rückseite, schneiden die Postkarte aus und schicken sie bis spätestens 15. Dezember an P.E.

Oder Sie geben sie Ihrem Fachhändler. Schon haben Sie alle Chancen, eine der 1000 Pop-Langspielplatten, den „Perfect Sound 72“ zu gewinnen. Viel Glück!

Hier sind unsere Fragen.
(Sie brauchen nur die Lösung anzukreuzen,
die Sie für richtig halten.)

1. Wie heißt das neue
HiFi-Lautsprecherboxen-
Programm von P. E.?

- ☐ PERFECT SOUND
- ☐ PARNASS
- ☐ BLACK FOREST SOUND

2. Seit wann besteht die Firma Perpetuum,
die später in Perpetuum-Ebner KG
umbenannt wurde?

- ☐ Seit 1892
- ☐ Seit 1911
- ☐ Seit 1925

3. Was zeichnet die automatischen
P. E.-Plattenspieler besonders aus?

- ☐ Die Form der Abtastnadel
- ☐ Die Größe der Zarge
- ☐ Die automatische Plattengrößen-
Abtastung (Dia-matic)

4. Wie heißt das P. E.-HiFi-Abspielgerät
der internationalen Spitzenklasse?

- ☐ PE 7
- ☐ PE 2020 L
- ☐ PE 2000

5. Wie heißt der neue P. E.-Slogan?

- ☐ Die Perfektion.
- ☐ Eine große führende Marke.
- ☐ Die große Marke
aus dem Schwarzwald.

Haben Sie alle Fragen beantwortet? Dann
schreiben Sie jetzt noch Ihre Adresse auf die
Rückseite und schicken die ausgeschnittene
Postkarte an uns.

Natürlich können Sie ihn — wie gesagt — auch
bei Ihrem Fachhändler abgeben. Und — bitte
vergessen Sie das nicht — Einsendeschluß ist
der 15. Dezember 1971.

Die Verlosung erfolgt unter notarieller Aufsicht.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Die Gewinner werden sofort benachrichtigt.

Name _____

Ort _____

Straße _____



© beim Hersteller
Archiv Michael

**PERPETUUM-
EBNER KG**

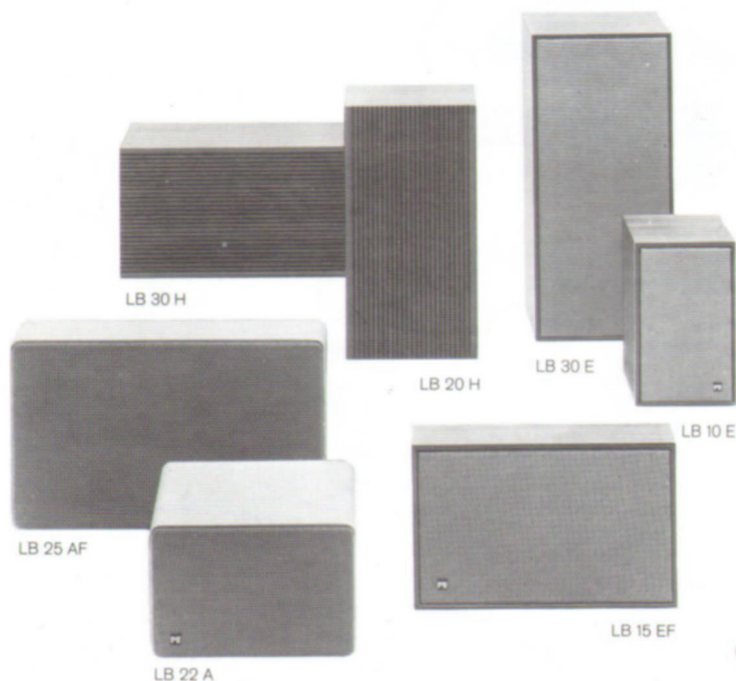
Werbeleitung

**7742 St. Georgen/
Schwarzwald
Postfach 36**



DIE PERFEKTION.

Die beste HiFi-Stereo-Anlage
bringt Ihnen gar nichts, wenn Sie nicht
die passenden Lautsprecher dazu
haben: Hier ist unser
Perfect Sound-Boxenprogramm.



LB 20 H

Geschlossene, gedämpfte
Lautsprecherbox
mit 2 Lautsprechersystemen.
Grenzelastbarkeit: 15 W
Übertragungsbereich:
50 ... 20.000 Hz $\pm$ 3 dB
Anschlußwert: 4 Ohm
Abmessungen:
B 250×H 470×T 200 mm
Gewicht: 6,5 kg
Ausführung: Nußbaum natur

LB 22 A

Geschlossene, gedämpfte
HiFi-Lautsprecherbox im Arrondi-
Design mit 2 Lautsprecher-
systemen.
Grenzelastbarkeit: 30 W
Übertragungsbereich:
30 ... 20.000 Hz $\pm$ 2,5 dB

Anschlußwert: 4 Ohm

Abmessungen:
B 250×H 180×T 285 mm
Gewicht: 4,7 kg
Ausführungen: Nußbaum natur
und Schleiflack weiß

LB 25 AF

Geschlossene, gedämpfte
Lautsprecher-Flachbox
im Arrondi-Design mit
3 Lautsprechersystemen.
Grenzelastbarkeit: 30 W
Übertragungsbereich:
40 ... 25.000 Hz $\pm$ 3 dB
Anschlußwert: 4 Ohm
Abmessungen:
B 290×H 495×T 95 mm
Gewicht: 5,9 kg
Ausführung: Nußbaum natur
und Schleiflack weiß

LB 30 E

Geschlossene, gedämpfte
HiFi-Lautsprecherbox hoher
Qualität und Belastbarkeit mit
3 Lautsprechersystemen.
Grenzelastbarkeit: 50 W
Übertragungsbereich:
40 ... 22.000 Hz $\pm$ 3 dB

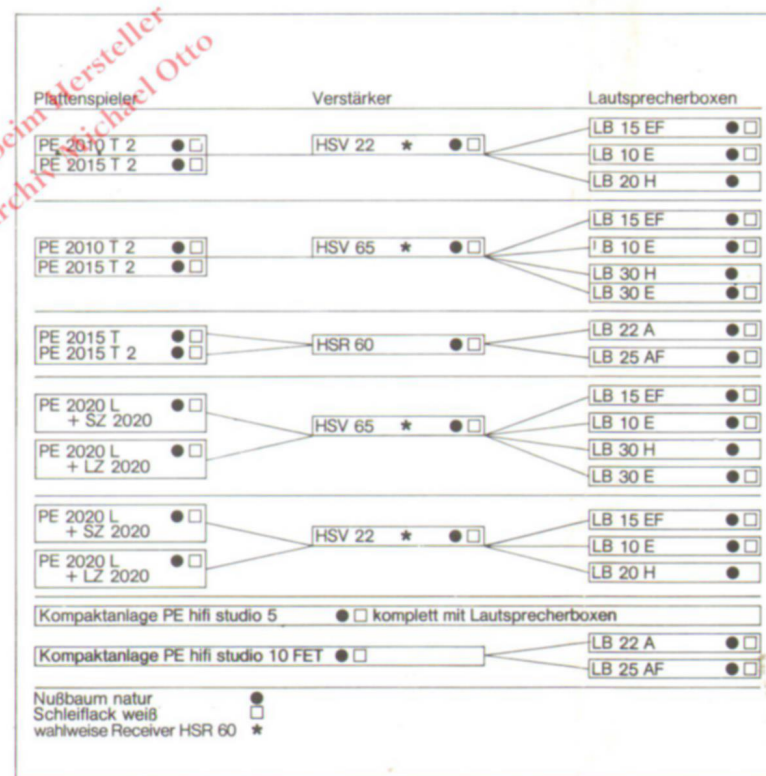
LB 10 E

Geschlossene, gedämpfte
HiFi-Lautsprecher-Buchbox
mit 2 Lautsprechersystemen.
Grenzelastbarkeit: 28 W
Übertragungsbereich:
20 ... 22.000 Hz $\pm$ 4 dB
Anschlußwert: 4 Ohm
Abmessungen:
B 170×H 266×T 205 mm
Gewicht: 3,4 kg
Ausführungen: Nußbaum natur
und Schleiflack weiß

LB 15 EF

Geschlossene, gedämpfte
Lautsprecher-Flachbox mit 2
Lautsprechersystemen.
Grenzelastbarkeit: 28 W
Übertragungsbereich:
20 ... 22.000 Hz $\pm$ 4 dB
Anschlußwert: 4 Ohm
Abmessungen:
B 230×H 380×T 92 mm
Gewicht: 3,5 kg
Ausführungen: Nußbaum natur
und Schleiflack weiß

Aus diesem HiFi-Stereo-Baukasten
können Sie sich Ihre Anlage
ganz individuell zusammenstellen.



Anschlußwert: 4 Ohm

Abmessungen:
B 270×H 580×T 250 mm
Gewicht: 11 kg
Ausführungen: Nußbaum natur
und Schleiflack weiß

LB 30 H

Geschlossene, gedämpfte
HiFi-Lautsprecherbox mit 3 Laut-
sprechersystemen. Die Box mit
Holzgitterfront läßt sich stellen,
legen oder aufhängen.
Grenzelastbarkeit: 35 W

Übertragungsbereich:
35 ... 22.000 Hz $\pm$ 3 dB

Anschlußwert: 4 Ohm
Abmessungen:
B 270×H 580×T 250 mm
Gewicht: 12 kg
Ausführung: Nußbaum natur

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto



DIE PERFEKTION.

Perpetuum-Ebner KG 7742 St. Georgen Postfach 36